

492029-2026 - Zadávání

Německo – Krajinné úpravy – Neubau Grundschule Nord - Kinder Campus - Freianlagen

OJ S 135/2026 16/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Traunreut

E-mail: vergabe@traunreut.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Neubau Grundschule Nord - Kinder Campus - Freianlagen

Popis: 93 m Großst.Pf.zl.setz Randeinfassung gesägt 95 m Granitstein Prof.B6 setzen, lief. AN 100/25/14 Hochbord 200 m BE 8/25 setzen 270 m Einfassung Stahlwinkel 100 x 60 x 5 mm, gerade 970 m2 Asph.tr. AC 32 T N herst. D12cm 970 m2 SMA 11 S D 4,0 cm B PmB 45 Fahrbahn 1.000 m2 Kupla herstellen 30/30/10cm Lieferung AN 1.300 m2 Klinkerbel.herst. 30/6 /6,5cm Hoffflächen+dergl. Lieferung AN 575 m2 Lieferung Klinkerbel. 30/6/6,5cm 300 m2 Rasenpflaster liefern und verlegen, Rasenfugen mit Substrat 200 m2 Fallsch.belag EPDM bis 3,0m 585 m2 wass.durchl.KSt EPDM 1 St Treppe aus 7 Betonblockst. 153 St Betonfertigteile 28 m Dopstabgi.m.Zaun H 1.050 23 m Ballfang-Doppelstabgitter H 6150 4 St Abfallbehälter Stahl eckig. 19 Stk Balken-Bank 3 St Unterflurbaumschutzrost 180 x 180 cm, Pflaster 46 St Fahrradparker Plattenbelag einseitig 5 St Spielbauten Hüpfplatte 1 St Klettergerät Kletterstruktur 2 Stk Basketballanlage, Ausladung 2,35 m 2 St Handballtor 2 St Volleyballanlage 1 St Tischtennis Polymerbeton Platte 335 m Entw.Rinnen faserv.Beton 333 m Entw.Rinnen verz.Stahl N 100 1.015 m2 Staudenflächen inkl. F.&E.Pflege 45 St Baumpflanzungen inkl. F.&E.Pflege 2.600 m2 RasenRSM 2.3 inkl. F.&E.Pflege 630 m2 Blumen-Kräuter-Klimarasen inkl. F.&E.Pflege 8 St Kabelschacht 100x100x110 cm 3 St Kabelschacht 140x100x110 cm 150 m Graben & Kabelschutzrohr DN50 550 m Graben & Kabelschutzrohr DN160

Identifikátor řízení: b8076a6a-ca1f-4e44-a7ca-d90222de65e7

Interní identifikátor: 2026-100, LV 032

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy

Další klasifikace (cpv): 45112720 Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí, 45112730 Krajinné úpravy na silnicích a dálnicích

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Rathausplatz 3

Obec: Traunreut

PSČ: 83301

Nižší územní jednotka země (NUTS): Traunstein (DE21M)

Země: Německo

Další informace: Neubau der Grundschule Nord Traunreut Bodelschwinghstraße 1 83301 Traunreut

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D9ZMZXF#

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Neubau Grundschule Nord - Kinder Campus - Freianlagen

Popis: 93 m Großst.Pf.zl.setz Randeinfassung gesägt 95 m Granitstein Prof.B6 setzen, lief. AN 100/25/14 Hochbord 200 m BE 8/25 setzen 270 m Einfassung Stahlwinkel 100 x 60 x 5 mm, gerade 970 m2 Asph.tr. AC 32 T N herst. D12cm 970 m2 SMA 11 S D 4,0 cm B PmB 45 Fahrbahn 1.000 m2 Kupla herstellen 30/30/10cm Lieferung AN 1.300 m2 Klinkerbel.herst. 30/6 /6,5cm Hoffflächen+dergl. Lieferung AN 575 m2 Lieferung Klinkerbel. 30/6/6,5cm 300 m2 Rasenpflaster liefern und verlegen, Rasenfugen mit Substrat 200 m2 Fallsch.belag EPDM bis 3,0m 585 m2 wass.durchl.KSt EPDM 1 St Treppe aus 7 Betonblockst. 153 St Betonfertigteile 28 m Dopstabgi.m.Zaun H 1.050 23 m Ballfang-Doppelstabgitter H 6150 4 St Abfallbehälter Stahl eckig. 19 Stk Balken-Bank 3 St Unterflurbaumschutzrost 180 x 180 cm, Pflaster 46 St Fahrradparker Plattenbelag einseitig 5 St Spielbauten Hüpfplatte 1 St Klettergerät Kletterstruktur 2 Stk Basketballanlage, Ausladung 2,35 m 2 St Handballtor 2 St Volleyballanlage 1 St Tischtennis Polymerbeton Platte 335 m Entw.Rinnen faserv.Beton 333 m Entw.Rinnen verz.Stahl N 100 1.015 m2 Staudenflächen inkl. F.&E.Pflege 45 St Baumpflanzungen inkl. F.&E.Pflege 2.600 m2 RasenRSM 2.3 inkl. F.&E.Pflege 630 m2 Blumen-Kräuter-Klimarasen inkl. F.&E.Pflege 8 St Kabelschacht 100x100x110 cm 3 St Kabelschacht 140x100x110 cm 150 m Graben & Kabelschutzrohr DN50 550 m Graben & Kabelschutzrohr DN160

Interní identifikátor: 2026-100, LV 032

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45112700 Krajinné úpravy

Další klasifikace (cpv): 45112720 Krajinné úpravy sportovních hřišť a rekreačních oblastí, 45112730 Krajinné úpravy na silnicích a dálnicích

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Rathausplatz 3

Obec: Traunreut

PSČ: 83301

Nižší územní jednotka země (NUTS): Traunstein (DE21M)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 19/10/2026

Datum konce trvání: 17/08/2027

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

Další informace: Ausführungszeitraum 19.10.2026 - 17.08.2027 Bereich Nord (Stellplätze):

25.02.27; Bereich West (Sitzstu. & Bösch.): 12.03.27 Südseite: 23.03.27; Pausenhof:

21.07.27; Vorplatz & Buswendeschleife: 17.08.27 Pflanzung Nord&West + Pausenhof: bis

05.05.27 restliche Pflanzung Vorplatz etc. : bis 31.05.27

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: Einzureichende Unterlagen: - Bei Bietergemeinschaften:

unterschiedene Bietergemeinschaftserklärung, Formblatt 234 - Bei Unteraufträgen

/Eignungsleihe: Erklärung Bieter Unteraufträge/Eignungsleihe, Formblatt 235 - Bei

Unteraufträgen/Eignungsleihe: unterschriebene Verpflichtungserklärung Dritter Unteraufträge

/Eignungsleihe, Formblatt 236 - Umsatz des Unternehmens in den letzten drei

abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft,

die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei

gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen, Formblatt 124

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V.

(Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes

Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die

Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis

der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 124 "Eigenerklärung zur Eignung"

vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die

Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht

die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von

Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in

die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes

Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen

zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst

sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung

zur Eignung" ist erhältlich unter: <https://www.stmb.bayern.de/assets/stmi/buw/bauthemen>

[/vergabeundvertragswesen/vhb/z5_vergabe_bauauftraege_formblatt_124_eigenerklaerung.pdf](https://www.stmb.bayern.de/assets/stmi/buw/bauthemen/vergabeundvertragswesen/vhb/z5_vergabe_bauauftraege_formblatt_124_eigenerklaerung.pdf)

und liegt den Vergabeunterlagen bei. Einzureichende Unterlagen: - Nachweis über die

Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes oder Wohnsitzes - Formblatt 124 (Eigenerklärung) - Formblatt 124 (Eigenerklärung) muss vollständig ausgefüllt werden - Bei Möglichkeit Angabe der PQ-Nummer Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (Formblatt 127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Einzureichende Unterlagen: - Angaben zur Preisermittlung zur Zuschlagskalkulation - Formblatt 221 oder Preisermittlung über die Kalkulation der Endsumme - Formblatt 222 - Erklärung darüber, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet, Formblatt 124 - Erklärung über den Umsatz des Unternehmens, Formblatt 124 - Erklärung, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, Formblatt 124

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis als alleiniges Zuschlagskriterium

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4D9ZMZXF/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4D9ZMZXF>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtvp.de/Satellite/notice/CXP4D9ZMZXF>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 59 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Stadt Traunreut kann die Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen -

insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise - nachzureichen oder zu vervollständigen (Nachforderung) (§ 16a Abs. 1 EU VOB/A). Die Nachforderung erfolgt gemäß den Bestimmungen der VOB/A (§ 16a EU VOB/A)

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 18/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: elektronische Angebotsöffnung Stadt Traunreut Vergabestelle Rathausplatz 3 83301 Traunreut

Další informace: Bei rein elektronischer Angebotsabgabe ist eine Bieteranwesenheit bei der Submission nicht vorgesehen. Nur Vertreter des Auftraggebers Ende Bindefrist: 02.10.2026

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Regierung von Oberbayern

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Traunreut

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Stadt Traunreut

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Traunreut

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Traunreut

Registrační číslo: 09189154-Traunreut-57

Poštovní adresa: Rathausplatz 3

Obec: Traunreut

PSČ: 83301

Nižší územní jednotka země (NUTS): Traunstein (DE21M)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabestelle

E-mail: vergabe@traunreut.de

Telefon: +49 8669857-155

Fax: +49 8669857-100

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Stadt Traunreut

Registrační číslo: 09189154-Traunreut-57

Poštovní adresa: Rathausplatz 3

Obec: Traunreut
PSČ: 83301
Nižší územní jednotka země (NUTS): Traunstein (DE21M)
Země: Německo
Kontaktní místo: Vergabestelle
E-mail: vergabe@traunreut.de
Telefon: +49 8669857-155
Fax: +49 8669857-100

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Regierung von Oberbayern
Registrační číslo: DE811335517
Obec: München
PSČ: 80534
Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Země: Německo
Kontaktní místo: Vergabekammer Südbayern
E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de
Telefon: +49 8921762411

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 2a48f98a-f72c-4e9b-acc6-7f37e4ee666c - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 15/07/2026 07:00:11 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 492029-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 135/2026
Datum zveřejnění: 16/07/2026